

składającą się ze znakomitszych reprezentantów handlu, przemysłu, sądownictwa i stanu obywatelskiego, która ma rozstrząsać trzy następujące kwestje: Czy smutne wypadki, jakie się zdarzają w węgierskich sferach handlowych, są rzeczywiście spowodowane przez węgierskie prawa handlowe i wekslowe?— Czy zwłoka w zapobieżeniu tym wypadkom grozi niebezpieczeństwem?—Jakie są najważniejsze środki ku zapobieganiu podobnym wypadkom? Hr. Appony przybędzie za dwa lub trzy dni do Pesztu, i obejmie prezydencję wymienionej komisji.

Kassel, 24 Lutego. Na dzisiejszym posiedzeniu reprezentacji stanów, prawo dotyczące przywrócenia organizacji gminnej, podług wniosku komisji konstytucyjnej, przyjęte zostało z tem nadmienieniem, że burmistrz i władze gminne mają być na nowo wybrane. Komisarz rządowy oświadczył, iż wątpliwości prawo pomienione mogło przejść do skutku bez uchwalenia wynagrodzenia dla burmistrzów, którzy z posad wydalenia zostali. Lecz wynagrodzenie podobne zostało jednomyślnie odmówione.

Monachjum, 24 Lutego. *Baierische-Zeitung* oświadcza z powodu okólnikowej depeszy Bawarii, że utrzymanie obecnego Związku celnego, stanowi ciagle punkt wyjścia dla rządów bawarskiego. Byłoby błędem, z objaśnienia *Augsburgskiej gazety* chcieć wyciągnąć ten wniosek, że depesza okólnikowa ogranicza się na wezwaniu do utworzenia z Austrią oddzielnego niemieckiego Związku celnego.

Wiedeń, 24 Lutego. *General-correspondenz aus Oesterreich* powiada, że odrzucenie francuzkiej pojednawczej propozycji przez Lincolna, jest faktem spełnionym.

WIADOMOŚCI ROZMAITE.

— Dzień wczorajszy był niepokodny, niebo całkiem pochmurne. Powietrze chłodne; największe ciepło po południu dochodziło do 1 stopnia Réaumur, największe zimno w nocy do 1½ stopnia Réaumur; średnia temperatura dnia jest 0 stopni. Barometr wzniósł się znowa; średnia jego dzienna wysokość jest 759,25 milimetrów. Wiatr pannał mierzach zachodni, z rana zwracający się ku północy.

— Dnia 8 Listopada r. z., w mieście Osięcin, pow. Włocławskim, sześciolatnia Dewra Jakóbowska, córka krawca, — dnia 8 t. m. i. r. we wsi i gminie Kafinowo, pow. Sieradzkim, trzylatni Jan Mianowski, syn owczarza, — dnia 11 t. m. i. r. we wsi Dąbrówka szlachecka, gm. Tarchomin, pow. Warszawskim, dwuletnia Tekla Piwek, córka gospodarza rolnego, przez zapalenie się na nich odzieży od palącego się na kominie ognia, tak niebezpiecznie zostały poparzone, że mimo udzielonego im ratunku, wkrótce żyć przestały.

— **Ludność prowincji zachodnich Rosji.** Rosja zachodnia, składająca się z 9 gubernij, ma w ogóle ludności 9,849,381 dusz. W tej liczbie słowiano-rusinów 5,921,586 i polaków 1,027,947, czyli ⅔ i ⅓ całej ludności. Polaków przewyższają nawet liczba żydów, których tam się znajduje 1,139,633. Wyznających wiarę prawosławną jest 6,167,166, — prawie ⅔ całej ludności; katolików 2,471,708, a w tej liczbie właściwie polaków 988,617; pozostali zaś 1,387,287 należą do plemienia litewskiego; dalej pochodzenia ruskiego 93,690 i niemieckiego 2,114. — Polacy rozdzieleni są po całym kraju nader niejednostajnie; najgęściej ku granicy polskiej. Gubernie zachodnie podług liczby osiadłych w nich polaków rozdziela się w sposób następujący:

Gubernie	Polaków	Wszystk. mieszcz.
Guberska	209,234	1,619,004
Grodzińska	193,228	789,647
Wolynska	174,100	1,426,427
Wileńska	154,386	838,074
Minska	116,789	1,016,986
Kijowska	83,351	1,718,356
Witebska	63,432	684,195
Mohilewska	27,238	850,654
Kowieńska	25,189	906,038

Ludność powyższa w ogóle używa języka ruskiego, zmieniającego się tylko miejscowymi narzeczaniami.

— **Handel w Bessarabji.** Handel ten jest dwójaki, lądowy i wodny. Pierwszy dzieli się

na *wewnętrzny*, zależący na zamianie płodów wewnątrz prowincji i *zewnętrzny*, który znowu podzielić można na *ruski*, obejmujący stosunki Bessarabji z guberniami wewnętrznymi i *zagraniczny*, prowadzony za pośrednictwem Odessy i lądowych targów pogranicznych. — Handel wewnętrzny, przy nierozwiniętej działalności rękodzielniczej, jest nader szczupły. Otrzymane z środkowej Rosji pierwsze potrzeby, transportowane bywają w ten sam sposób jak przed laty 50-u. Wysoka taryfa, zabezpieczająca płody fabryk ruskich, pociągła za sobą to, że płody te, bardzo mierne, przedawaly się w Bessarabji po cenach nader wysokich, przyczyniając się jednocześnie do tworzenia całych band przemytników, zajmujących się przewozem tajemnym rozmaitych towarów, mimo najzupełniejszej strażi granicznej. Bessarabia znowu z swej strony, pozbawiona stosunków z wnętrzem Rosji, z powodu braku komunikacji i drożyzny transportu, zbywała swe produkty (tytuł i wino) na miejscu, po cenie nader niskiej, skutkiem czego obie gałęzie przemysłu były w zupełnem zaniedbaniu. Dodać do tego jeszcze należy, że prowincja ta traciła wiele po każdym względem, z powodu nieudolności handlowej swych mieszkańców. Do czasów wojny Krymskiej, wewnętrzny handel Bessarabski wspierany był znacznie wywozem rozmaitych produktów miejscowych do Moldawji i Austrii, ale po oddzieleniu południowej części tej prowincji i utworzenia przystępu w księstwach dla spółzawodnictwa Francji, Anglii i Austrii, wywóz z Rosji prawie ustał zupełnie i ogranicza się tylko na wyprawianiu bydła i koni w dość znacznej ilości. Handel z Austrią przez Bukowinę, dla korzyści tamiecznych doskonałych dróg bitych wszędzie porządzanych i drogi żelaznej doprowadzonej już do Lwowa a łączącej Galię z bogatemi Węgrami i prowincjami sławiańskimi, ogranicza się jedynie także na zakupie bydła i koni, wyprawianych wewnątrz Austrii. Ta ostatnia gałąź, po wybudowaniu drogi żelaznej, przyniesie Bessarabji ogromną usługę. — O handlu zbożowym w obecnych czasach mówić nawet nie warto. Każdemu wiadomo co znaczy transport wołami, z krańców Bessarabji, po niepodobnych do przebiecia drogach i niewygodnych przeprawach. Mimo tego jednak Bessarabia nie może zaniedbać obseznego rolnictwa, a zatem i polżyć się nadmiernemu zbożu, które zawsze wyprawiała za granicę. Innej drogi dla niej nie ma, a tymczasem konkurencja z Węgrami, księstwami nadnaddunajskimi i wyprawianiem ogromne masy zboża kolejami żelaznymi, z pospiechem i za nadzwyczaj niską cenę, jest prawie niepodobna. Z powiatu Chocimskiego naprzykład dostawa do Odessy kosztuje 3 rs. od czterdzi, gdy tymczasem z Węgier do Paryża, za odległość pięć i pół razy większą, tylko rubla jednego. Cyfry te najdobitniej wskazują potrzebę urządzenia lepszych komunikacji, gdyż od tych zawiśł nie tylko rozwój, ale i byt rolnictwa. — Handel rzeczny w Bessarabji, prowadzony jest jedynie Dniestrem, od granicy austriackiej do Majaka, o 40 wiorst od Odessy. Handel ten jest szczupły, nieożywiony, mimo bogactw miejscowości nad Dniestrem leżących, mimo rozwoju handlowego na zboże podolski i nieznaczne trawaty drzewa, Dniestrem spławiane. Przyszłości istnieją tam prawie nie same jak za czasów traktatu bucarestskiego. Z tem wszystkim jednak w roku zeszłym utworzyła się w Galię kompania dla odtwarzenia żeglugi na Dniestrze, i nawigacja ma się rozpocząć z nadchodzącą wiosną.

— W Hradcu Styrjskim zawiązał się komitet, mający na celu urządzenie w Styrii urzędności z powodu przypadającej w r. b. tysięcznej rocznicy zaprowadzenia w Czechach i morawian, przez SS. apostołów słowiańskich Cyryla i Metodego, wiary chrześcijańskiej. Członkami tego komitego są: pp. Szurek, Drahdik, Ledinski, Wokoun, Chocholuszek, Czuczukowicz, Mandjer, Papez i Jowanowicz.

— *Pesztbudinske Vedomosti*, wychodzące w Budzie (*Ofen*), ogłaszają stale cały szereg ofiar pieniężnych na założenie Matcy słowackiej, na wzór Matcy czeskiej.

— **Praskie towarzystwo budowy i reparaacji kościołów**, ogłosiło niedawno, w formie rocznika, sprawozdanie z swych czynności za rok ubiegły. Towarzystwo pomienione roz-

wija nadzwyczajną czynność i coraz bardziej zakres swej działalności rozszerza.

— Pisma czeskie donoszą, że komisja ziemska kraju czeskiego, zamierza wystąpić z wnioskiem zakupienia dla Czech zbioru 2,819 miedziorytów Hollara, znajdujących się obecnie w Bonn, w posiadaniu wdowy po p. Hermanie Weberze, który prowadził rozległy handel przedmiotami sztuki. Dr. A. H. Springer, profesor dziejów sztuki na uniwersytecie w Bonn, rodowity czech, którego zdania pomieniona komisja ziemska zasięgała, nabytce tego zbioru jak najusilniej zaleca. Wiadomo, że znakomity miedziorytnik Wacław Hollar był prawdziwym czechem, urodzonym w Pradze w 1607 roku. Po niefortunnej walce na Bielej Górze, Hollar, tak samo jak i znaczna liczba jego rodaków, wyemigrował z kraju i osiadł w Frankfurcie nad Menem, a następnie przeniósł się do Londynu. Parthey, znawca tej gałęzi sztuki, wydał w Wiedniu katalog utworów tego pracowitego i nadzwyczaj zdolnego miedziorytnika czeskiego. Zapewniają, że pomysł nabytca dla kraju czeskiego pomienionego zbioru, zakomunikowany został w październiku r. z. przez p. Wussina, kustosa biblioteki uniwersyteckiej w Wiedniu, panom Plaezkowi, radcy namiestnictwa czeskiego, i Drowi Wincentemu Jirszowi, którzy dla przywiedzenia tego pomysłu do skutku, zwrócili się do Dra Pinkasa, członka komisji ziemskiej królestwa czeskiego.

— Zwyczaj tortu z migdałem na trzy króle, sięga we Francji bardzo dawnych czasów, bo wspomina o nim przywilej Roberta biskupa z Amiens z 1311 r. Wiadomo że komu się dostał kawałek, w którym znalazł się migdał, ten był ogłoszony królem uczyli królem migdałowym. W XVII wieku zwyczaj ten zachowywany był i u stołu królewskiego. „Dziś wieczór, pisze pani de Motheville w 1648 r., królowa dla zabawienia króla, zaszczyliła nas rozdawszy między mnie, panią de Breigny i moją siostrę tort, który kazała przynieść. Piliśmy za jej zdrowie hypokrasem, który kazała nam podać.” Anna Austriacka, która była bardzo pobożna, zachowywała przytem zwyczaj istniejący pomiędzy pobożnymi rodzinami mieszczan, to jest żeby kawałek odkroić dla Jezusa Chrystusa i kawałek dla N. Panny, które to kawałki następnie rozdawano biednym. Królowa dla zabawienia króla, pisze też pani de Motheville w 1649 r., raczyła nas zaprosić do podzielenia się tortem z nią i królem. Ogłosiliśmy ją królową migdałową, ponieważ migdał znalazł się w kawałku odkrojonym dla N. Panny. Poleciała przynieść nam butelkę hypokrasu, którą przy niej wypiliśmy, zmusiwszy ją pokosztować tego napoju. Chcieliśmy zadysić uczynie dziwnym i szalonym wymaganiem tego dnia i krzyknęliśmy: „królowa pij!” — Ludwik XVI lubił bardzo tę zabawkę, ale zachowywał przy niej skromność i godność, których nigdy nie zaniedbywał przy wystąpieniach publicznych. Wspominał o torcie migdałowym rozdzielonym pomiędzy Ludwika XV i trzema jego wnukami, z których każdy siedział następnie na tronie; na ten raz migdał rozkrojony tak że w trzech kawałkach znajdowały się jego części miał być wróżba panowania dla trzech książąt. Część górna oddzielona od innych przepowiedziała męczeństwo młodemu księciu de Berry, następnie Ludwika XVI; część dolna rozłamana, miała być symbolem upadku monarchji za panowania najmłodszego z wnuków Ludwika XV, hrabiego Artois, a następnie Karola X. Ludwik XV w tym migdale upatrzył smutną dla swych wnuków przyszłość.

— Podług spisu ludności dokonanego 3-go Grudnia 1861 r., ludność ważniejszych miast monarchji pruskiej, przedstawia wraz z wojskiem następujące liczby: Berlin 547,571 mieszkaniec (22,626 wojskowych), Wrocław 145,589 (6,938 wojsk.), Kolonia 120,568 (7,485 wojsk.), Królewiec 94,579 (7,487 wojsk.), Magdeburg 86,301 (7,636 wojsk.), Gdansk 82,765 (10,485 wojsk.), Szczecin 64,431 (5,944 wojsk.), Alwisgrun 59,941 (1,388 wojsk.), Elberfeld 56,307 (14 wojsk.), Poznań 51,232 (7,353 wojsk.), Crefeld 50,584 (22 wojsk.), Barmen 49,787 (15 wojsk.), Halle 42,976 (1,469 wojsk.), Poczdam 41,824 (6,955 wojsk.), Düsseldorf 41,292 (3,376 wojsk.), Erfurt 37,012 (4,466 wojsk.), Frankfurt nad Odrą 36,557 (2,304 wojsk.), Koblenz 28,525 (5,810 wojsk.), Bydgoszcz i Trier (*Trier*) po 21,215, Bonn 19,996, Lignica i Głogowa po

17,429, Tylża, Stargard na Pomorzu, Toruń i Świdnica po 15,453.

WIADOMOŚCI LITERACKIE.

— U Orgelbranda wyszedł 110 zeszyt *Encyklopedji Powszechnej*, rozpoczynający tom XIII, który między innemi zawiera następujące obszerniejsze artykuły: Jan z Książat litewskich, biskup wileński i poznański; Jan Olbracht kardynał, biskup warmiński a potem krakowski; Janczara Pamiętniki; Janczary; Janicki Klemens znakomity poeta łacińsko-polski XVI wieku; Janicki Marcin (Janiciusz ze Smilowic) kaznodzieja wyznania helweckiego; Janicki Stanisław matematyk; Janidłowski Jakób Franciszek; Janikowski Krzysztof Stanisław; Janikowski Andrzej; Janocki Jan Daniel znakomity bibliograf polski; Janow zwany Biskupi; Janowiec w powiecie Radomskim; Janusz I, zwany Starzym, książę mazowiecki; Janusz II i Janusz III książęta mazowieccy; Januszewski Jan, znakomity drukarz, autor i tłumacz wielu dzieł; Japonia; Japoński język i literatura; Jankowski Paweł bibliograf polski, bibliotekarz; Jarmusiewicz Jan ksiądz, autor, artysta, muzyk, malarz i mechanik; Jaropelkowie książęta (5-u tego imienia); Jarosław miasto gubernjalne; Jarosław miasto niedaleko Sanu; Jarosław mądry, wielki książę Kijowski, autor *Prawdy Ruskiej*; Jarosław Jaropelkowicz, książę brzeski; Jarosław Świętopelkowicz, zwany *Jarosławcem*, książę wołyński; Jarosław Świętosławowicz, przodek pruskich książąt; Jarosław Izasławowicz książę łucki, dopadkami kijowski; Jarosław Ośmiomysł, Ośmiomysł, książę haliński; Jarosław Włodzimierzowicz, książę nowogrodzki i t. d.

— W *Moskiewskich Wiadomościach* wyczytujemy ciekawe ogłoszenie, iż p. Bazyli Popow, obywatel gubernji Poltawskiej mieszkający w swym majątku, miasteczku Reszetilowce, zamierza sprzedać bibliotekę, która się dostala jego dziadowi, rzeczywiście radcy tajemnemu W. S. Popowowi, od księcia Potemkina. Biblioteka ta liczy około jedenastu tysięcy tomów, oraz zawiera zbiór rzadkich rękopisów, a między innemi: *listy Cesarzowej Katarzyny II, Polemika, Swierowa i prawie wszystkich znakomitości społecznych* owego wieku; rozmaite dyplomy, dokumenta, dzienniki działań wojennych i t. p. — Wiadomo, że książę Potemkin polskiemu był z niektoimi rodzinami polskimi i nobilitowany za sejmu czteroletniego, być więc może, iż w pozostałej po nim bibliotece znajdują się ważne źródła do dziejów Polski.

— Tak książę areybiskup praski, jak i wszyscy biskupi kraju czeskiego, ogłosili listy pasterskie z powodu obchodzonego w r. b. przez słowian zachodnich jubileuszu tysięcznej rocznicy zaprowadzenia w Czechach i na Morawie, przez SS. apostołów słowiańskich Cyryla i Metodego, wiary chrześcijańskiej.

— W Pradze wyszedł drugi i ostatni tom ważnego dzieła, pod tytułem: *Wypis czeskiego prawnictwa*, przez Dra K. Jirzynskiego. Z tego powodu czasopismo *Narodni Listy* tak się wyraża: „Daj Boże, żeby pogląd ten na prawo czeskie, był pobudką do dalszych na tem polu prac, studja bowiem nad prawem czeskiem leżą dotąd odlego, ze szkoda tak nauk praw, jak głównie języka czeskiego prawniczego.”

— Księgarnia nakładowa J. L. Kobra w Pradze wydała następujące książki: *Rolnik nowego wieku*, zeszyt 10-ty, obejmujący przepisy dotyczące uprawy buraków cukrowych, przez Ant. Ad. Szmidę z 22 drzeworytami. — *Kniha Prirady*, zeszyt drugi, podług dzieła Schoedlera, z drzeworytami. — *Czesko-Morawska Kronika*, przez K. Wład. Zapa, zeszyt 6-y, w którym dzieje czeskie doprowadzone zostały do r. 1110. — *Jih, historicko-romanticke obrazy z dziejów jichostowanskyh*, przez Prokopa Chocholuszka, zeszyt 11, obejmujący powiastkę *Agapia* i początek opowiadania *Zahynuti Salty*.

— W Erlau wyszła obecnie część pierwsza wydawanego przez stowarzyszenie S-go Szczepana Pisma Św. w języku węgierskim. Tekst opracowany został podług przekładu Jerzego Kaldy'ego, z uwzględnieniem wydania znanego pod nazwą *Valgata verso* i tekstu oryginalnego. Liczne dopiski czynią to wydanie nadzwyczaj szacownem. Część ta, o

50-u arkuszach druku, obejmuje pisma starego zakonu do czwartej księgi królów.

— Marynarka francuzka w ostatnich czasach poniosła wielką stratę przez śmierć kapitana okrętu, Filipa Kerhallet, należącego do rzędu oficerów, którzy w ostatnich czasach tak podnieśli nauki żeglarskie. Urodzony w 1805 r., w 1825 wstąpiwszy do służby, już w 1840 r. wydał *Instrukcję do żeglowania nad brzegami Brazylii*. Po tem kolejno wydawał prace, znajdujące się teraz na wszystkich statkach francuzkich i przetłumaczone na inne języki, a mianowicie podręczniki do *Żeglugi przy zachodnim brzegu Afryki, na morzu Antylskim, w zatoce Meksykańskiej, przez cieśninę Gibraltarską i przy wybrzeżach Marokańskich*. Pełniąc służbę, zbierał on materiały do swych użytecznych prac, z których *Opis północnego wybrzeża Marokańskich*, dokonany wspólnie z kilkoma inżynierami hydrografji i oficerami marynarki, zjednał mu sławę w marynarce, z powodu trudności napotykanym w wykonaniu, bo marynarze ci, z bronią w jednym ręku, a narzędziami w drugim, badali niebezpieczne wybrzeże Riff. P. Kerhallet zajmował się także naukowem balaniem wiatrów i prądów, czego dowodem jest ważne jego dzieło, pod napisem *Uwagi nad Oceanem Spokojnym, Atlantyckim i Indyjskim*.

— Nakładem księgarni Dentu w Paryżu, wydane zostało dzieło p. Juliusza Defontaine, pod napisem: *Szwecja w XIX wieku (La Suède au dix-neuvieme siecle)*. W obecnym stanie stosunków handlowych pomiędzy narodami, najważniejszą rzeczą jest poznanie zasobów wewnętrznych, sił produkcyjnych, zastosowań ekonomicznych w rozmaitych krajach. Taki też cel założył sobie p. Defontaine co do państwa skandynawskiego, obławanego wodami Bałtyku. Poświęciwszy kilka stronic na charakterystyzowanie w głównych rysach współczesnej historii Szwecji, autor, w dwóch działach, szczegółowo bada plody rolnictwa w tym kraju i różne czynniki przemysłu i handlu. Wiadomości, wskazówki, cyfry, czerpane są z najlepszych źródeł.

JURYSPRUDENCJA.

Z Kodeksu Postępowania Sądowego.

Czy wyrok illacyjny, wyznaczający delegowanego do wyprowadzenia badania ze świadków, powinien być stosownie do art. 147 K. P. doreczony przed jego wykonaniem, obrońcy drugiej strony, pod nieważnością?

Senat zgodnie z wnioskami uznał: że art. 147 K. P. stosuje się tylko do wyroków rozstrzygających spory stron, nie zaś do jednostronnych postanowień, których osnowa dostatecznie jest wiadoma, przez doreczenie rezolucji delegowanego, wyznaczającego termin do badania. 1856 r.

Czy badanie świadków może być uznane za upadłe z mocy art. 257 K. P., gdy wyrok Sądu Apelacyjnego nakazujący badanie, delegowanego nie wyznaczył?

W tejże samej sprawie Senat zgodnie z wnioskami uznał:

że skoro wyrok nakazujący badanie, delegowanego nie wyznaczył, przeto art. 257 K. P. nakazujący pod nieważnością, w przeciągu dni 8-miu od doreczenia wyroku zacząć badanie, to jest wyjechać rezolucję delegowanego, wyznaczonego delegowanego. 1856 r.

Czy apelacja od wyroku przedstawionego może być założona po upływie trzech miesięcy od doreczenia go łącznie z apelacją od wyroku stanowego?

Senat zgodnie z wnioskami, pytanie to rozmaicie przez autorów i Sądy Francuzkie rozstrzygane, w ten sposób rozwiązał, iż uznał, że stosownie do art. 443 K. P. apelacja po upływie trzech miesięcy od doreczenia, nie może być założona. 1856 r.

Zaczął więc władzę na Polan i Wislan ród Piasta, na tron przez króla królów, kronikarskim mówiąc stylem, czyli przez Wschodniego Boga, który dawny ród Popiela zniszczył, wyniesiony. Ziemowit, pierwszy z tego rodu monarcha, granice kraju dał jakiego poprzednika rozszerzył⁹⁰). Gdzieby te kraje leżały kłopotali się oto kronikarze. Położenie ich wskazał Gallus. Leżały tam zkad przed wiekami napłynęła do krajów przedkarpaccich ludność; tudzież w dzierzawach Saksonów nad Łabą i Salą⁹¹), gdzie lechickie mieszkali ludy, rozciągały się krajów tych granice. To też następcy Ziemowita, Mieczysław i syn jego Chrobry, do krajów tych zapędzali się z orężem w ręku. Tenże Gallus, brzydząc się, jak sam zeznał, poganstwem, spuścił z uwagi krążące o krajach tych podania. Dziejopisarze kroniką Kadłubka objęci dosyć mając na tem, że ziemie od Lechitów niegdyś zamieszkałe były wielkie i szerokie, i że w

zaprowadzono rządy. Ze oba te czytania, — (dla historii *Lechitów*, szlachty, nader ważne), nie sprzeciwiają się podaniu o szeregu monarchów polskich od Piasta początek swój wywodzących, bacznie czytelnik odgadnie łatwo. Kronikarz lub jego przepisywacz, ducha podania nie odgadując, kładli machinalnie czytania oba.

⁹⁰) Gallus 25 — 27 mówi: puer Semovith in augmentum proficere probatiss incept, eotenus, quod rex regum, et dux ducum, eum poloniae ducem condidit ordinavit, et de regno Popiel cum sobole radictus extirpavit. Semovith vero principatus fines ulterius quam aliquis antea dilatavit. Słowa *radictus extirpavit* dowodzą, że wyraz poprzedni, *rex regum* i t. d., do Popiela nie odnoszą się weale.

⁹¹) Tenże 36, totam terram usque Danubium suo dominio mancipavit. In flumine Sale in medio terre Saxorum meta ferrea fines poloniae terminavit.

nich panowało wielu książąt jeden po drugim (*immensitas imperii, principes succedanei*), również nie na podania żadnego nie dałi baczności, rozwiodłszy się o nich ogólnie. Dopiero się Boguchwała na zebranie o nich szczegółów zdobył. Powtórzył podania o Lechu, i o Leszku i władztwie synów Leszka trzeciego, tudzież o udziałowych książętach w Wislię i na Tyńcu władających rzekł. Ze prawdę o niektórych z tych powiedział wypadków, stwierdził to odkryty dziś żywość Metodysza świętego. Potracę o ten, w pierwotnych dziejach Polski i Litwy, w rocznikach i kronikach, tudzież w historii powstawszy, szerokie wyłożony szczegół, i przez to co powiem wzbudzę może w czytelniku te myśli, że i dawni kronikarze gdy o Lechitach i Leszku opowiadali, nie prawili, jak Lelewel mniema⁹²), konceptów, nie dowcipowali wesoło, lecz jak umieli przedstawiali krążące o nich podania.

Mówi Boguchwała o wielkiej dawnym Teutonów a Słowian zazyłości⁹³), o szerokiemi w Germanii Leszka, w roku narodzenia Chrystusa, władani, o jego z Juliuszem Cezarem przez małżeństwo spowinowaceni się, o posiadaniu przezeń i jego synów niezmiernie krajów przestrzeni. Na ich ziemi pisarz, w samym początku piątego po Chrystusie wieku żyjący (Orosius r. 417), sadowiwe w liczbie pięćdziesięciu czterech swęwskimi nazywane ludy, opowiadanie to o tyle wspiera, że uprawdopodobnia mniemanie, iż mogło istnieć dużo lechickich książąt, gdy tylko ziemi przez lechickie zamieszkałe ludy. Nie dziwi nas weale, że ludy te, na ziemi niegdyś swęwskiej przebywające, i języka ze wszystkich

⁹²) Polska śred. wiek. I. 314.
⁹³) nec aliqua gens in mundo est sibi tam communis et familiaris velut Slavi et Theutonici.

słowiańskich najbardziej do mowy polskiej zbliżonego, nie dawno temu jak Luneburczanie w teraźniejszym Hanowerskim zamieszkałi, lub dziś jeszcze, (jak Serbowie luzyccy i Kaszubowie pomorscy) używające, mogły być dla Boguchwały zagadką; ale zastanawia, że Bielowski uważa dziś za brednię, co tenże napisał o nich⁹⁴). Lelewel nie zaprzecając, że z tego co kronikarze opowiedzieli usnuto dzieje na tle podań pomorskich (nadlabańskich), polskich i krakowskich, i że wszystkie co kronikarze ogłosiłi, zaszło przed erą chrześcijańską, lub mogło zająć na ziemi od Słowian przed nastaniem Polski zamieszkałej, znalazł, w swoich nad Mateuszem uwagach, dla Krakusa, Wandy, Wandalów, Lachów, tudzież dla jednego i drugiego Leszka, punkt oparcia w historii; dla samego tylko Leszka trzeciego znalazł go nie mógł, z przyczyn, że nie tylko najmniejszej o tem wzmianki, lecz nawet żadnego prawdopodobieństwa nie ma, ażeby kiedy miał toczyć z Juliuszem Cezarem boje, zenić się z jego siostrą, i posiadać Bawarię. Lecz jeżeli dla niego nie ma w historii punktu oparcia, to jest dla Jarowita (*Arivistus*) najsłynniejszego wodza swęwskiego, z Rzymianinem, który taki sam rozgłos znalazł między Swęwami jak miał między Lechitami Aleksander wielki, wojującego. Co więc Pomorzanie, ziemi dawnym Swęwów posiadaciele, o Juliuszu Cezarze prawili, może się zastosować do Jarowita, przemienionego na Leszka trzeciego. Miał ów Jarowit dwie żony, jedną rodaczkę, drugą z Noryku, od czegoż Pawła Dyakona (żył w ósmym wieku) nazywającą się Bawarią; żonę tę przysłał mu do Galii brat jej dla zaślubin⁹⁵). Mniemam,

⁹⁴) Bielowskiego Wstęp krytyczny str. 224.
⁹⁵) Caesar do bell. gal. I. 53. mówi: Duae fue-

ze brata tego na Juliusza Cezara przerobiwszy podanie, z Jarowitem go zkoligacilo. Wyrozumiałowemu też, że ów brat dał za siostrą Bawarię w posagu. Bez tego daru trudnoby było podaniu zdać sobie z tego sprawę, czemu się to stało, że kraina bawarska zeszewiała, a nawet zlaszała, jedną ze swych rzek uawazwszy Lechem⁹⁶). Resztę o Juliuszu Cezarze z historii rzymskiej i z biegających o nim pogadanek wzięwszy, częścią do niego samego, częścią do mniemanej siostry jego a Leszko-jej żony, ludowa zastosowała gadka. Miał według wieści budować Juliusz Cezar miasta na ziemi swęwskiej, co pogadanka na jego siostrę przeniosła. Miał Jarowit z dwóch żon dwie córki. Podanie dodawszy zero, dwudziestą żonę synów przysporzyło Leszkowi. Choćby ich było więcej kazało mu spłodzić, byłoby ich czem dzielić, albowiem łatwo przyszło podać pod ich władztwo ludy, które nie inaczej jak lechicką zwane używając mowy, jeszcze jej dziś nie zapomniali nad Łabą⁹⁷).

Kończąc zarys wstępu do kronik polsko-łacińskich na ojczyści przekładanych język, robię jeszcze tę uwagę, że jak u baśni, które, mówiąc Lelewela słowy, płótn Mateusza, usiłował autor uwag nad jego kroniką wytknąć drogę, po której z dziejczy germanickiej sala do puszczy

runt Ariovisti uxores, una Sueba natione quam domo secum duxerat, altera Norica, regis Voetionis soror, quam in Gallia duxerat a fratre missam: utraque in ea fuga perierunt. Duae filiae harum, altera occisa, altera capta est.
⁹⁶) Pierwot. dzieje 106 w przyp. 1.
⁹⁷) Porown. Papłowskiego przedmowa do przełożonej kroniki Helmoda w Warsz. 1862 wydanej; tudzież jego mapę słowiańszczyzny lechickiej z wieku X — XII i Prus z X — XIII, w tymże roku wydaną tamże.

lechickich oświata łacińska; tak ja, pokazując, jak od Dunaju przedarłszy się za pośrednictwem rolnictwa i urządzeń wiejskiej gminy ewangelizacja słowiańska, wcześniej jeszcze, bo przed zgermanizowaniem dzisiejszych Niemiec, przeniosła tę ewangelizację do krajów nadlabańskich. Zetknęły się te kraje z Polską przez Lechów, którzy w szóstym po Chr. wieku przybywając od Łaby nad Wartę, stan szlachecki u miejscowego za pośrednictwem kmieci gminnie się aż do ich przybycia rządzącego ludy, utworzyli; co, jak twierdzi Lelewel, miał pierwszy zauważyć Szafarzyk, a ja, powtórzywszy to za nim, nawiasie rzec na niewłaściwe stanowisko. Zdało mu się bowiem w pismach moich dostrzedz, że w nich zbudwał dla Polan nadwartenskich ciągle trwałę od Kijowa aż do Krakowa państwo. Wykazawszy mu, że się myli, bo i owszem ja pierwszy rzekłem stanowczo, że Lechowie byli stanem ludu, a nie ludem, i że dopiero po mnie Palacki i Szafarzyk powtórzyli to samo, odparłem uczyniony mi o ciągle trwałem przed Piastami polskiem państwie zarzut i do rozważenia na nowo rzeczy zawezwałem czcigodnego meza⁹⁸). Odpowiedział: „że już nie czas potemu, że gdy minęły lata, to brać się do rzeczy w nieczytym polskim zatopionemu żywole niepodobna⁹⁹.” Poprzestałem na tej odpowiedzi, widząc że trudno historykowi rozstać się z ulubioną myślą, którą powiął za młodo, i że uznając Lachów za stan, chciałby ich i za lud uawzać¹⁰⁰). (d. n.)

⁹⁸) Patrz Tygodnik petersb. z r. 1847, nr. 8 — 10.
⁹⁹) Patrz histor. praw. I. § 551. Przez żywioł nie czysto-polski rozumiał swe badania w języku wydawane francuzkim.
¹⁰⁰) Porown. Polskę śred. wiek. I. 268, 271, 367.

